



QUICK START **TR** 125 A - 630 A

ATyS t

Motorlu Kaynak Değişirme Şalteri
Otomatik Transfer Anahtarlama Cihazı

Ön İşlemler

Teslimatın alınmasında ve paketin açılmasından sonra aşağıdakileri kontrol edin:

- Paket ve içindekiler iyi durumda.
- Ürün referans kodu ile sipariş uyumlu.
- İçindekilere şunlar dahil olmalıdır:

- 1 Adet ATyS t
 - 1 Adet Acil durum kolu ve sabitleme klipsi
- Hızlı Kurulum talimat sayfası

Uyarılar

⚠ Kişilerde elektrik çarpması, yanık veya yaralanma ve/veya ekipmanda hasar riski.

Bu Hızlı Kurulum kılavuzu, bu ürünün kurulumu ve devreye alınmasında eğitilen personel için hazırlanmıştır. Daha fazla ayrıntı için, SOCOMEC web sitesinde mevcut olan ürün talimat kılavuzuna bakın.

- Bu ürün her zaman nitelikli ve yetkili personel tarafından kurulmalı ve devreye alınmalıdır.
- Bakım ve servis işlemleri eğitilmiş ve yetkili personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Doğrudan şebekeden veya dolaylı olarak harici devrelerden üründen gerilim olması veya olabileceği durumda ürüne bağlı olan herhangi bir kontrol veya güç kablosuna dokunmayın.
- Gerilim olmadığını doğrulamak için her zaman uygun bir gerilim tespit cihazı kullanın.
- Kabinin içine metal malzeme düşürmemeye kesinlikle dikkat edin (elektrik arki oluşma tehlikesi).

- 125 - 160 A (Uimp = 8 kV) için. Sonlandırmalarda, akım taşıyan parçalarla topraklanacak olan parçalar arasında ve kutuplar arasında en az 8 mm boşluk bırakılmalıdır.
- 200 - 630 A (Uimp = 12 kV) için. Sonlandırmalarda, akım taşıyan parçalarla topraklanacak olan parçalar arasında ve kutuplar arasında en az 14 mm boşluk bırakılmalıdır.

İyi mühendislik işlemlerinin gözlenememesi ve bu emniyet talimatlarının takip edilmemesi durumunda kullanıcı veya diğer kişiler ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesine maruz kalabilir.

⚠ Cihazın hasarlanma riski
Bu ürünün düşürülmesi veya herhangi bir şekilde hasar alması durumunda tüm ürünün değiştirilmesi önerilir.

Accessories

- Köprüleme baraları ve bağlantı kiti.
- Kontrol gerilimi transformatorü (400 VAC → 230 VAC).
- DC güç kaynağı (12/24 VDC → 230 VAC).
- Faz bariyerleri.
- Terminal kapakları.
- Terminal ekranları.
- Yardımcı kontaklar (Ek).
- 3 konumlu asma kilit (I - 0 - II).
- Kilitleme aksesuarları (RONIS - EL 11 AP).
- Kapı isim tabelası.
- Voltaj algılama kiti.
- Mühürlenilebilir kapak.
- ATyS D10 Arayüzü (uzaktan kumanda / ekran birimi).
- ATyS D10 için RJ45 kablosu.

Daha fazla ayrıntı için, talimat kılavuzunda "Yedek Parçalar ve Aksesuarlar" bölümüne bakın.



www.socomec.com
İndirebileceğiniz: broşürler, kataloglar ve teknik kılavuzlar:
https://www.socomec.com/range-automatic-transfer-switches_en.html?product=/atys-t-atys-g_en.html

Kurulum ve Devreye Alma

ADIM 1
Kabin / Arka Pano Kurulumu

ADIM 2
Güç Terminal Bağlantıları

ADIM 3
COMMAND / CONTROL (Komut / Kontrol) terminal bağlantıları

ADIM 4
Güç KAYNAĞI ve AİS Kontrol Cihazı Terminal Bağlantıları

ADIM 5
KONTROL

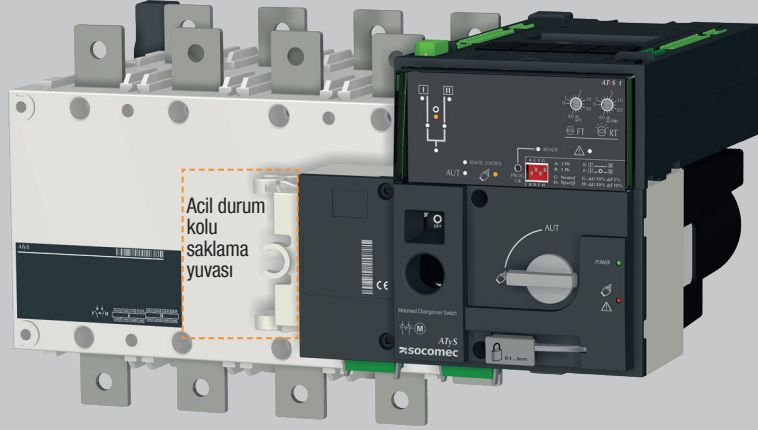
ADIM 6
PROGRAMLAMA

ADIM 7A
AUT Modu (Otomatik Kontrol)

ADIM 7B
AUT Modu (Uzaktan Kumanda)

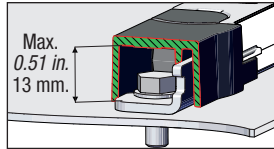
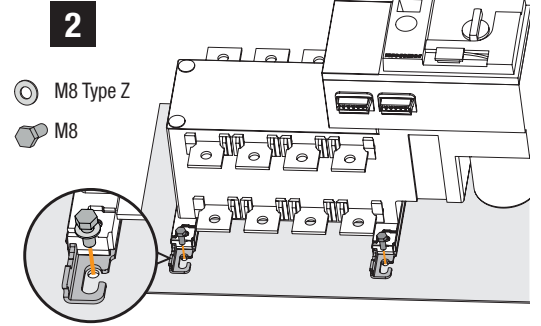
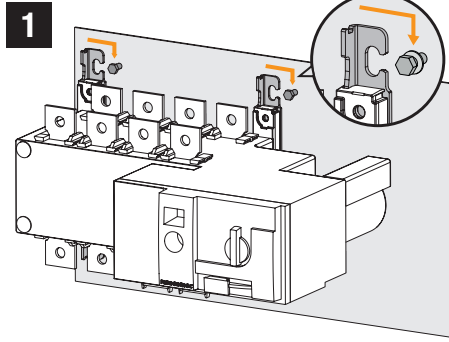
ADIM 7C
Manuel Mod:

ADIM 7D
Asma kilit modu

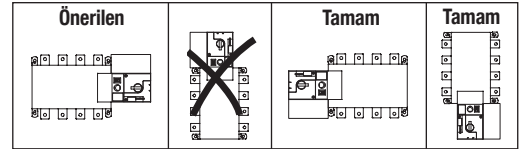


Acil durum kolu saklama yuvası

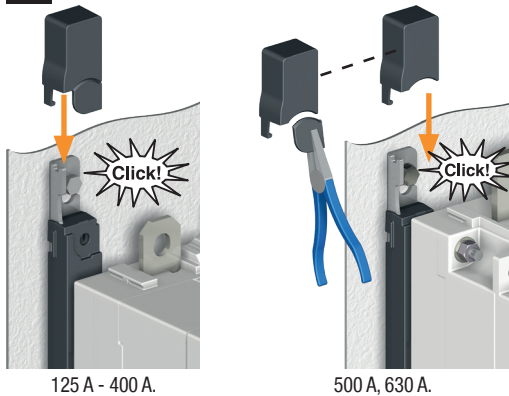
ADIM 1 Kurulum



⚠ Dikkat: ürünün düz ve sabit bir yüzeye monte edildiğinden emin olun.



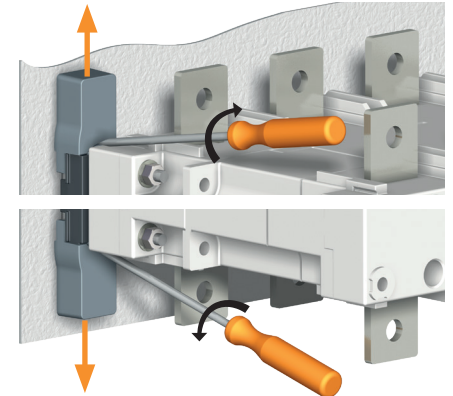
3 Kurulum



125 A - 400 A.

500 A, 630 A.

Kapak çıkarma

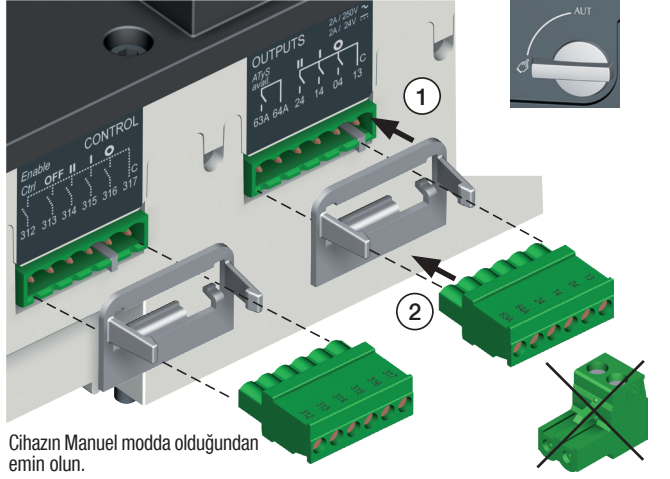


ADIM 2 Güç Terminal Bağlantıları

Terminal kulakları ve sert veya esnek baralar kullanılarak bağlanmalıdır.

	ÇERÇEVE B3			ÇERÇEVE B4			ÇERÇEVE B5	
	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A
Minimum kablo kesiti Cu (mm ²)	35	35	50	95	120	185	2x95	2x120
Önerilen kablo kesiti Cu (mm ²)	-	-	-	-	-	-	2x32x5	2x40x5
Maksimum kablo kesiti Cu (mm ²)	50	95	120	150	240	240	2x185	2x300
Maksimum Cu bara genişliği (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50
Vida tipi	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12	M12
Önerilen sıkma torku (lb.in/N.m)	73.46/8.3	73.46/8.3	73.46/8.3	177.02/20	177.02/20	177.02/20	354.04/40	354.04/40
Maksimum sıkma torku (lb.in/N.m)	115.06/13	115.06/13	115.06/13	230.13/26	230.13/26	230.13/26	398.30/45	398.30/45

ADIM 3 CONTROL / COMMAND (Kontrol / Kumanda) Terminalleri

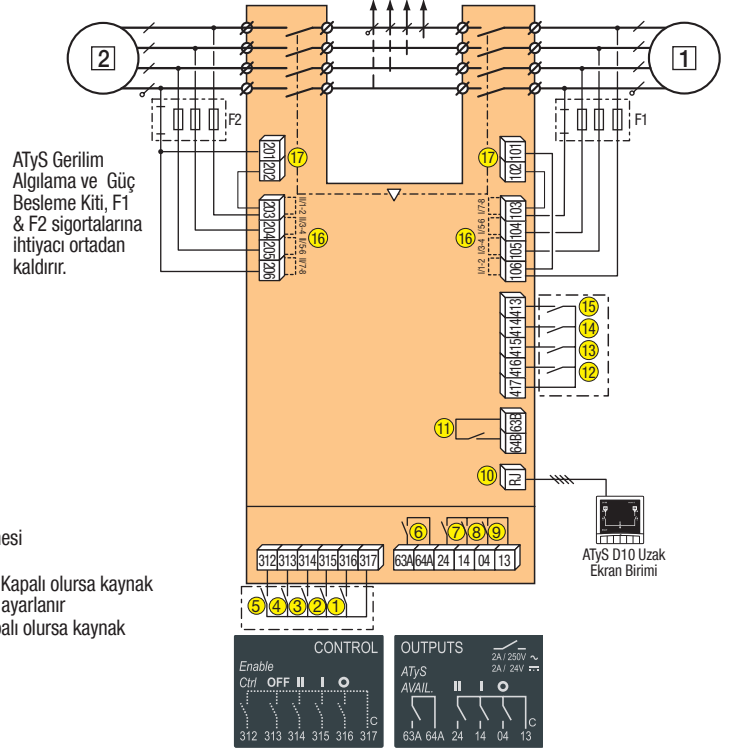


Cihazın Manuel modda olduğundan emin olun.

- 1 tercih edilen kaynak
- 2 alternatif kaynak
1. Kumanda pozisyonu 0
2. Kumanda pozisyonu I
3. Kumanda pozisyonu II
4. Öncelikli kumanda sıfır pozisyonu
5. Uzaktan Kumanda Etkinleştirme (Otomatiğe göre öncelikli)
6. Kullanılabilir Ürün Çıkışı (Motor)
7. Yardımcı Kontak Konum II
8. Yardımcı Kontak Konum I
9. Yardımcı Kontak Konum 0
10. O/P - ATyS D10 uzak ekran
11. Kullanılabilir Ürün Çıkışı (ATS)
12. I/P ATS kontrollerinin engellenmesi
13. I/P Manuel tekrar transfer (RTC)
14. I/P kaynak önceliğini belirleme: Kapalı olursa kaynak önceliği S2'ye, açık olursa S1'e ayarlanır
15. I/P kaynak önceliği var/yok: Kapalı olursa kaynak önceliği yoktur
16. Voltaj algılama girişleri
17. Besleme kaynağı girişleri

ADIM 4 Güç Kaynağı, Algılama ve Kontrol kabloları (ATS Kontrol cihazı)

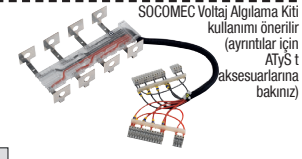
Örnek: 3 faz ve nötr beslemesi olan 400 VAC'lik bir uygulamanın kontrol kabloları.



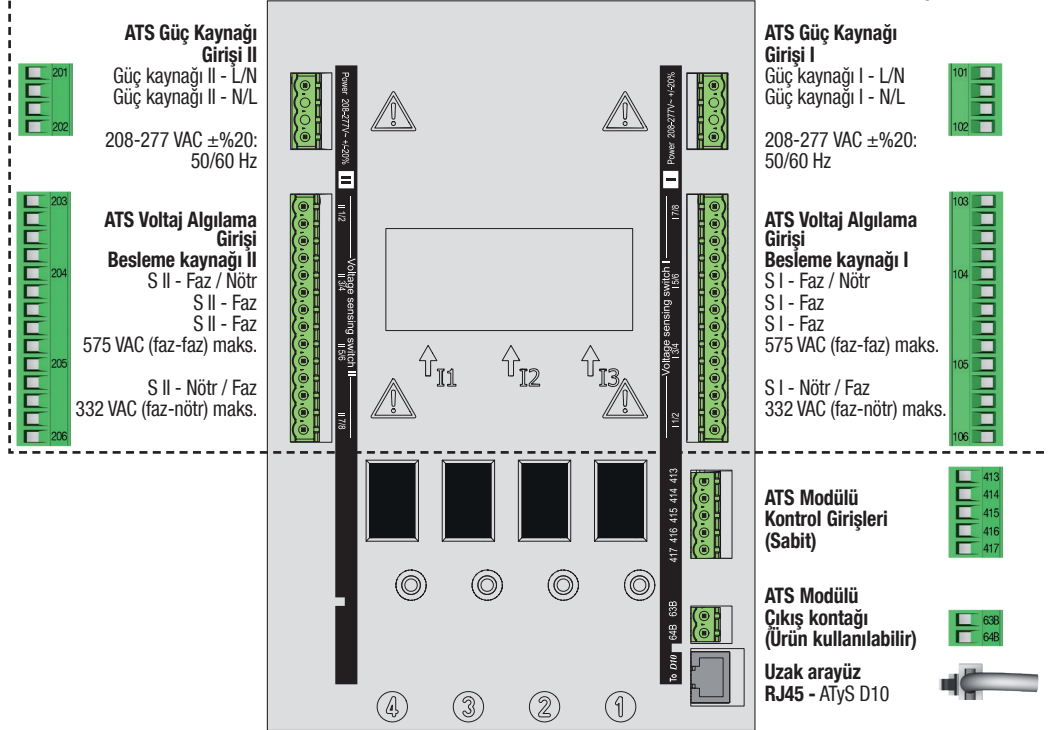
ATyS Gerilim Algılama ve Güç Besleme Kiti, F1 & F2 sigortalarına ihtiyacı ortadan kaldırır.

Ürün bağlantısında 1,5 - 2,5 mm² kesitli bir kablo kullanın.

M3 Vidası Sıkma torqu: min.:0.5 Nm - maks.: 0.6 Nm / min.:4.43 lbin - maks.: 5.31 lbin



SOCOMECE Voltaj Algılama Kiti kullanımı önerilir (ayrıntılar için ATyS aksesuarlarına bakınız)



ATS Güç Kaynağı Girişi II

Güç kaynağı II - L/N
Güç kaynağı II - N/L
208-277 VAC ±%20:
50/60 Hz

ATS Voltaj Algılama Girişi Besleme kaynağı II

S II - Faz / Nötr
S II - Faz
S II - Faz
575 VAC (faz-faz) maks.
S II - Nötr / Faz
332 VAC (faz-nötr) maks.

ATS Güç Kaynağı Girişi I

Güç kaynağı I - L/N
Güç kaynağı I - N/L
208-277 VAC ±%20:
50/60 Hz

ATS Voltaj Algılama Girişi Besleme kaynağı I

S I - Faz / Nötr
S I - Faz
S I - Faz
575 VAC (faz-faz) maks.
S I - Nötr / Faz
332 VAC (faz-nötr) maks.

ATS Modülü Kontrol Girişleri (Sabit)

413
414
415
416
417

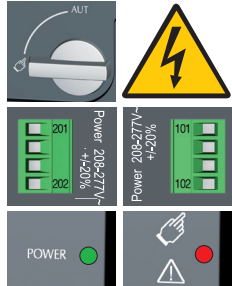
ATS Modülü Çıkış kontakları (Ürün kullanılabilir)

63B
64B

Uzak arayüz RJ45 - ATyS D10

ADIM 5 Kontrol

Manuel moddayken kablo tesisatını kontrol edin ve uygunsuzsa ürünü çalıştırın.

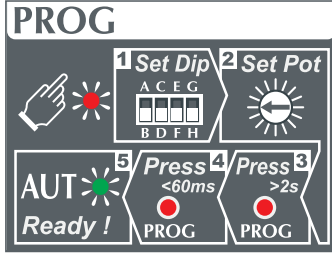


Yeşil "Güç" LED'i: (ON) AÇIK
Kırmızı Manuel/Hata LED'i: (ON) AÇIK

ADIM 6 ATyS t'nin programlanması

ATyS t kablolama testlerinden sonra ATS Kontrol cihazı üzerinden 5 adımda programlanır:

Not: ATyS t'nin "Manuel Mod" da olduğundan, enerji verildiğinden ve en az bir ağ beslemesinin bulunduğundan emin olun.



UYARI

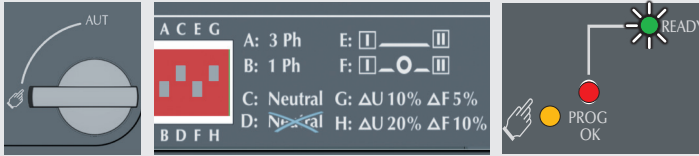
Güvenlik amacıyla, kontrol cihazı üzerindeki ayarlardan herhangi biri kayıtlı ayarlardan farklı olduğunda READY LED'i yanıp söner. READY LED'ini eski haline getirmek için ya eski kayıtlı değerlere dönün, ya da görüntülenen değeri PROG OK tuşuna kısaca basarak kaydedin. (Bu, yapılandırma ayarları değiştirildiği, ancak henüz kaydedilmediği durumda görsel bir uyarı olması için düşünülmüştür). Ek güvenlik amacıyla, yapılandırma ayarlarına erişimi kısıtlamak için ATyS t üzerinde mühürlenebilir bir kapak bulunur. Ayrıntılar için ürün aksesuarları bölümüne bakın.



Dip Anahtar Ayarlama Seçenekleri

4 Dip Anahtarını küçük bir tornavida yardımıyla AYARLAYIN. "A-H" arası konumlardaki farklı seçenekler aşağıdaki tabloda açıklanmıştır. Kolaylık olması için, ATS kontrol cihazının üzerindeki DIP anahtarlarının yanında pozisyonların işlevleri de belirtilmiştir.

Not: READY LED'i ayarlar değiştirildiğinde yeşil renkte yanıp sönmeye başlayacak ve PROG OK düğmesine kısa bir süreyle basılarak yeni ayarlar kaydedilinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir.



Dip Anahtar Ayarlama Seçenekleri

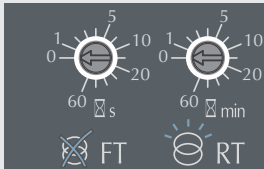
DIP Anahtar	Seçenek	Ayar
DIP Anahtar 1	A	Üç fazlı Ağ
	B	Tek Fazlı Ağ (Dikkat: Bu konumdayken DIP anahtar 2 devre dışıdır)
DIP Anahtar 2 C / D	C	Üç Fazlı 4 Telli Ağ (Nötr dahil) (Dengesiz yüklerde nötr kaybını algılamaya yardımcı olur)
	D	Üç fazlı 3 Telli Ağ (Nötr Hariç)
DIP Anahtar 3 E / F	E	Sıfır pozisyonunda bekleme süresi olmadan (ODT = 0 s)
	F	Sıfır pozisyonunda bekleme süresi olmadan (ODT = 2 s)
DIP Anahtar 4 G / H	G	Delta U eşiği: %10 / Delta F : % 5
	H	Delta U eşiği: %20 / Delta F : %10



Potansiyometre Ayarlama Seçenekleri

İki potansiyometreyi küçük bir tornavida yardımıyla ve konum belirten ok işaretine dikkat ederek AYARLAYIN. Toplam 14 konum bulunur ve bu konumlarla ilgili özel ayarlar aşağıdaki tabloda açıklanmıştır.

Not: READY LED'i ayarlar değiştirildiğinde yeşil renkte yanıp sönmeye başlayacak ve PROG OK düğmesine kısa bir süreyle basılarak yeni ayarlar kaydedilinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir.



Functional Description

Potansiyometre	FT	RT	Besleme Kaynağı Hata süresi : 0 - 60 s
Potansiyometre 1	FT		Besleme Kaynağı Geri dönüş süresi : 0 - 60 dk.
Potansiyometre 2		RT	

Position Setting Identification

FT (sn)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60
RT (dk)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60



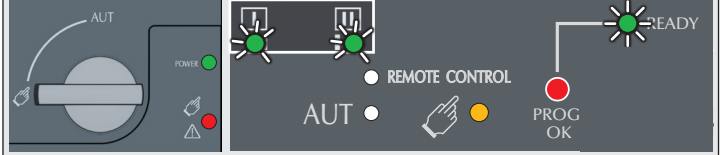
Şebeke Gerilim ve Frekans seviyelerinin otomatik konfigürasyonu

ATyS t şebeke voltajının ve frekansının nominal değerlerini, faz rotasyonunu ve nötr pozisyonunu algılayan ve bu bilgileri ATS kontrol cihazına kaydeden bir "Otomatik Konfigürasyon" özelliğine sahiptir.

Not: Nominal değerleri yapılandırmadan önce kabloların doğru biçimde bağlandığını, cihazın kontrol edildiğini ve devreye alınmaya hazır olduğunu kontrol edin. Ağ beslemesinin bulunması ve 103 – 106 ve 203 – 206 ATyS t voltaj algılama terminallerinin bağlanmış olması zorunludur. Bir aksesuar olarak sunulan ATyS algılama kitinin kullanılması tercih edilir.

• Şebeke voltajını ve frekansını ölçmek için kırmızı "PROG OK" düğmesine 2 saniyeden uzun bir süreyle basın.

Not: Kullanılan ağ ölçülürken kaynak kullanılabilir LED'i yanıp sönecektir. READY LED'i ayarlar ölçülürken yeşil renkte yanıp sönmeye başlayacak ve PROG OK düğmesine kısa bir süreyle yeniden basılarak yeni ayarlar kaydedilinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir. (ADIM 4'e bakın).

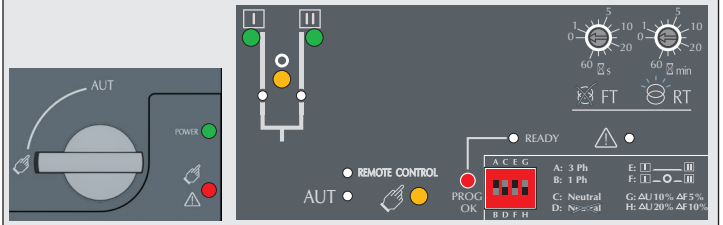


Yapılandırılmış değerleri kaydetme

Girilen ayar yapılandırmasını KAYDETMEK için PROG OK düğmesine kısaca basın: <60ms.

Not: Değerler ATS kontrol cihazına kaydedildiğinde yanıp sönen READY LED'i söner.

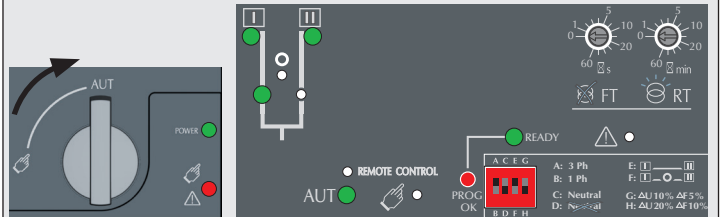
İşlem sonunda kaynaklardan biri uygunsa READY LED'i yanar



ATyS t'yi Otomatik Çalışma Durumuna Alma

1 - 4 arası adımları tamamladıktan sonra ve ATyS t'yi OTOMATİK çalışma moduna almaya hazır olduğunuzda, mod seçimi anahtarını Otomatik'e alın.

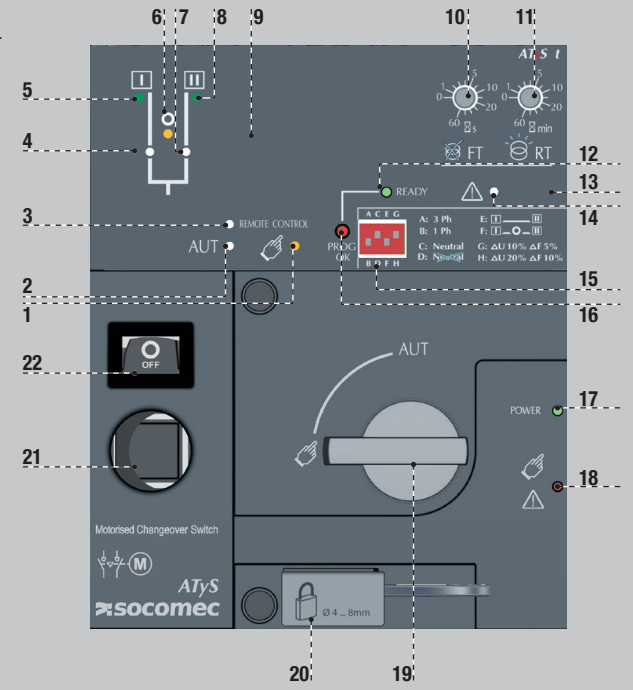
Not: Ürüne enerji verilmesinden ve doğru biçimde yapılandırılmasından sonra, Manuel Mod'dan Otomatik Mod'a geçildiğinde HAZIR (READY) ışığı sürekli yeşil yanacaktır



UYARI ATS otomasyonu, ATyS t'nin durumuna bağlı olarak mod seçicisi OTOMATİK (AUT) ise anahtar konumunu değiştirebilir. Bu, normal bir işlemdir.

1. MANUEL Mod LED göstergisi. (Manuel Mod'da sarı ışık sürekli olarak yanar).
2. OTOMATİK Mod LED göstergisi Otomatik Mod'da zamanlayıcılar çalışmadığında yeşil ışık sürekli yanar. Otomatik Mod'da zamanlayıcılar arka planda çalıştığında yeşil ışık yanıp sönür.
3. UZAKTAN KUMANDA Modu LED göstergisi. Uzaktan kumanda modunda sarı ışık sürekli yanar. Uzaktan kumanda modu Otomatik/Manuel anahtarını Otomatik'e çevirerek ve 312 ile 317 no.lu terminalleri birleştirerek sağlanır. Uzaktan kumanda emirleri 314'ün 316 ve 317 ile birleştirilmesiyle alınır.
4. Anahtar 1 LED konum göstergisi. (1 konumundayken yeşil).
5. Kaynak besleme I LED göstergisi. (Besleme I voltajı belirlenen limitler aralığında yeşil).
6. Sıfır konumu LED göstergisi. (0 konumundayken sarı).
7. Anahtar 2 LED konum göstergisi. (2 konumundayken yeşil).
8. Kaynak besleme II LED göstergisi. (Besleme II voltajı belirlenen limitler aralığında yeşil).
9. Mühürleme kapağıyla kullanılan mühürleme vidası 1 konumu (Aksesuar olarak verilir)
10. Potansiyometre 1 0 - 60 saniye arası ayarlanabilen Besleme HATASI süresi (FT).
11. Potansiyometre 2 0 - 60 dakika arası ayarlanabilen Besleme DÖNÜŞ süresi (RT).
12. READY LED göstergisi Yeşil sürekli ışık: Ürün OTOMATİK modda, Zamanlayıcı çalışıyor, Ürün transfer için hazır. Yanıp sönün yeşil: Görüntülenen ayarlar kaydedilmedi veya son kayıttan sonra değişiklik yapıldı. (Kaydetmek veya son kaydedilen ayarlara geri dönmek için PROG OK düğmesine basın).
13. Mühürleme kapağıyla kullanılan mühürleme vidası 2 konumu.
14. HATA LED göstergisi. (ATS kontrol cihazı dahili hatası durumunda sürekli kırmızı yanar).
15. DIP anahtarları yapılandırma :A - H arasında her biri 2 konuma sahip 4 dip anahtar).

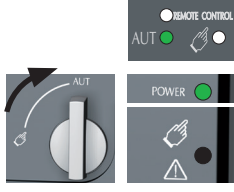
16. PROG OK: Yapılandırma kayıt düğmesi. (Dikkat: SADECE Manuel Mod'da etkindir). Tüm yapılandırma ayarlarını onaylayıp kaydetmek ve çalıştırmak için kısaca basın. Otomatik Yapılandırma ile ağ besleme gerilimine ve frekansına göre ayarlamak için 2 saniye süreyle basılı tutun. Bu işlemin ardından, yapılandırılan değer ayarlamak üzere kısaca bir defa daha basılmalıdır.
17. Yeşil LED Göstergesi: Güç
18. Kırmızı LED Göstergesi: Ürün Kullanılmıyor / Manuel Mod / Hata Durumu
19. Otomatik / Manuel seçim komütatörü (Anahtar sürümü seçeneği olarak sunulur)
20. Asma kilit olanağı (3 adete kadar. Çap: 4 – 8 mm)
21. Acil durum manuel çalışma mil konumu (Sadece manuel modda kullanılabilir)
22. Anahtar konumu göstergisi: I (Anahtar 1 Açık) O (Kapalı) II (Anahtar II Açık).



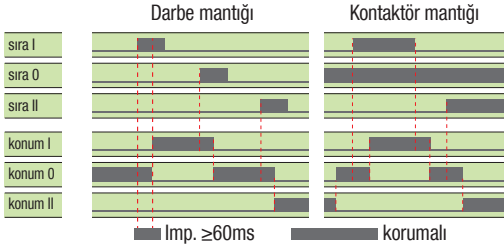
ADIM 7A AUT Modu (Otomatik Kontrol)

Acil durum kolunun ürüne takılı olmadığından emin olun ve mod seçme kolunu AUT (Otomatik) konumuna çevirin.

Yeşil "Güç" LED'i: (ON) AÇIK
Manuel/Varsayılan LED'i: (OFF) KAPALI



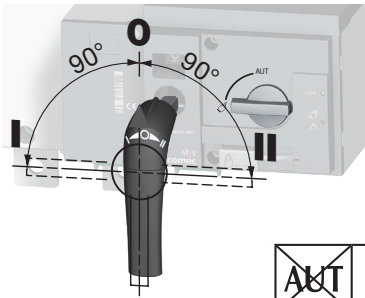
ADIM 7B AUT Modu (Uzaktan Kumanda)



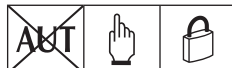
Kontrolü etkinleştirmek için 312 ile 317 arasındaki bağlantıyı kapatın. Kontaktör mantığı için 316 ile 317'yi bağlayın. Çalıştırmak için: Kontakçı istenen konuma karşılık gelecek şekilde kapatın. Cihazı 0 / OFF (KAPALI) konumuna zorlamak için 313 ve 317 bağlantılarını köprüleyin.



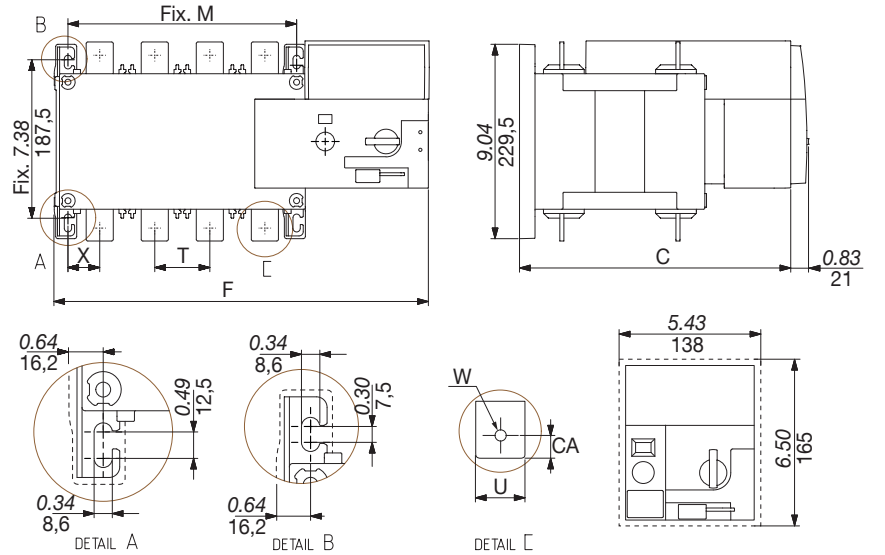
ADIM 7C Manuel Mod



ADIM 7D Asma kilit modu (standart olarak 0 konumundadır)



Boyutlar in./mm. cinsindedir



	125 A		160 A		200 A		250 A		315 A		400 A		500 A		630 A	
	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P
C	9.61	244	9.61	244	9.61	244	9.61	244	9.61	244	9.61	244	9.61	244	9.61	244
CA	0.39	10	0.39	10	0.39	10	0.39	10	0.39	10	0.39	10	0.39	10	0.39	10
F	11.28	286,5	12.48	317	11.28	286,5	12.48	317	11.28	286,5	12.48	317	12.91	328	14.88	378
M	4.72	120	5.91	150	4.72	120	5.91	150	4.72	120	5.91	150	6.30	160	8.27	210
T	1.42	36	1.42	36	1.42	36	1.42	36	1.42	36	1.42	36	1.97	50	1.97	50
U	0.79	20	0.79	20	0.79	20	0.79	20	0.79	20	0.79	20	0.98	25	0.98	25
W	0.35	9	0.35	9	0.35	9	0.35	9	0.35	9	0.35	9	0.43	11	0.43	11
X	1.10	28	0.87	22	1.10	28	0.87	22	1.10	28	0.87	22	1.30	33	1.30	33

	315 A		400 A		500 A		630 A		800 A		1000 A	
	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P
C	9.61	244	9.61	244	9.61	244	12.64	321	12.64	321	12.64	321
CA	0.59	15	0.59	15	0.59	15	0.59	15	0.59	15	0.79	20
F	12.91	328	14.88	378	12.91	328	14.88	378	14.84	377	17.20	437
M	6.30	160	8.27	210	6.30	160	8.27	210	8.27	210	10.63	270
T	1.97	50	1.97	50	1.97	50	2.56	65	2.56	65	2.56	65
U	1.38	35	1.38	35	1.38	35	1.26	32	1.26	32	1.77	45
W	0.43	11	0.43	11	0.43	11	0.55	14	0.55	14	0.51	13
X	1.30	33	1.30	33	1.30	33	1.67	42,5	1.48	37,5	1.67	42,5